

PATAKARAN SA PAGTITIGIL NG RESIDENTIAL WATER SERVICE PARA SA HINDI PAGBABAYAD

Ang mga sistema ng domestic water sa County Service Area na pinapaandar at pinamamahalaan ng San Bernardino County Department of Public Works – Mga Espesyal na Distrito, Dibisyon ng Tubig at Sanitasyon (Mga Espesyal na Distrito), ay hindi-para sa kita na mga kagamitan sa munisipyo. Epektibo noong Pebrero 1, 2020, ang patakarang ito sa Paghinto ng Serbisyo sa Tubig sa Paninirahan para sa Hindi Pagbabayad ay itinakda alinsunod sa Senate Bill 998 at alinsunod sa Water Shut-Off Protection Act, Part 12, Kabanata 6 ng Division 104 ng California Health at Safety Code.

Ang patakarang ito ay dapat gawin sa website ng Mga Espesyal na Distrito. Ang opisina ng Special Districts Utility Billing ay maaaring tawagan sa pamamagitan ng telepono sa 760-955-9885 (o sa pamamagitan ng email sa customerservice@sdd.sbcounty.gov) upang talakayin ang mga opsyon sa pag-iwas sa pagwawakas ng residential water service para sa hindi pagbabayad sa ilalim ng mga tuntunin ng patakarang ito. Ang patakarang ito ay dapat ilapat lamang sa serbisyo ng tubig sa tirahan para sa hindi pagbabayad.

I. PAGESINGIL AT PAGBAYAD

A. Kapag Nababayaran na ang mga Bill

Ang mga singil para sa serbisyo ng tubig ay ipapakita sa bawat residential na customer sa isang dalawa-buwanang batayan, maliban kung iba ang ibinigay. Ang mga bayarin para sa mga serbisyo ay dapat bayaran at babayaran sa presentasyon at napapailalim sa paghinto ng serbisyo kung hindi nabayaran sa loob ng animnapung (60) araw sa kalendaryo mula sa petsa ng pagsingil.

B. Paano Gumawa ng Pagbabayad

Ang mga pagbabayad ay maaaring gawin sa pamamagitan ng koreo, telepono, online o nang personal. Ang pinakabagong mga opsyon sa pagbabayad na available sa mga customer ay maaaring tingnan sa <https://specialdistricts.sbcounty.gov/water-sanitation/customer-service/payment/> o maaaring hilingin sa pamamagitan ng telepono mula sa Customer Service sa (760) 955-9885. Ang mga bahagyang pagbabayad ay tinatanggap ngunit hindi mapipigilan ang pagdiskonekta ng serbisyo kung ang account ay may past due na balanse. Responsibilidad ng residential customer na tiyakin na ang mga kumpletong bayad ay matatanggap ng Mga Espesyal na Distrito sa isang napapanahong paraan.

C. Abiso ng Disposisyon ng Ibinalik na Tsek o Pagbabayad sa Credit Card

Ang mga ibinalik na bayad ay napapailalim sa ibinalik na bayad sa pagbabayad na \$25.00 para sa isang tsekeng papel at \$29.00 para sa mga elektronikong pagbabayad. Ang isang personal na tseke ay hindi tatanggapin para sa mga naibalik na item. Ang pagbabayad ay dapat gawin sa anyo ng cash, tseke ng cashier, o isang money order. Ang serbisyo ng tubig ay napapailalim sa pagdiskonekta para sa hindi pagbabayad ng ibinalik na item at mga kaugnay na bayarin.

D. Mga Delingkwenteng Singil sa Serbisyo ng Account

Kung ang bayad para sa isang bayarin ay hindi natanggap bago ang pagsasara ng negosyo sa ika-30 araw pagkatapos mailabas ang singil, o sa susunod na araw ng negosyo kung ang ika-30 ay isang katapusan ng linggo o isang holiday na sinusunod ng County, ang Delinquent Account Service Charges ay tatasahin ang kasunod na araw ng negosyo. Paminsan-minsan, dahil sa mga isyu sa pagpapatakbo, ang petsa ng delingkwente ay magiging mas maaga, ngunit hindi mas maaga kaysa sa petsang ito. Ang delingkwenteng

petsa ay makikita sa bawat singil sa tubig. Ang petsa ng delingkwenteng ipinapakita sa singil sa tubig ay mauuna kung ang petsang iyon ay iba sa wika ng patakarang ito. Binubuo ng 10% na multa sa bawat orihinal na hindi nabayaranang balanse ang Mga Delingkwenteng Serbisyo ng Account para sa isang huli na pagbabayad, kasama ang 5% bawat buwang interes para sa bawat kasunod na buwan ng pagkadelingkuwensya.

E. Pagwawaksi ng Parusa at Interes

Ang isang residential customer na nagpapakita na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa dalawang daang porsyento (200%) ng pederal na antas ng kahirapan, ay maaaring humiling ng waiver ng delinquency penalty nang hindi hihigit sa isang beses sa loob ng 12 buwan. Ang isang residential customer na nagpapakita ng taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa dalawa daang porsyento (200%) ng pederal na antas ng kahirapan, maaaring talikuran ng mga Espesyal na Distrito ang bahagi ng interes ng Delingkwenteng Mga Singil sa Serbisyo sa Account isang beses bawat 12 buwan para sa lahat ng customer.

II. PAGTITIWALA NG RESIDENTIAL WATER PARA SA HINDI PAGBABAYAD

A. Delikwenteng Account

Tinutukoy ang mga delingkwenteng account bilang anumang account na nananatiling hindi nababayaran (at walang nakasulat na kaayusan sa pagbabayad) sa pagsasara ng negosyo 30 araw pagkatapos maibigay ang singil sa tubig, o ang petsa ng pagkadelingkuwenteng nakasaad sa singil sa tubig, alinman ang mas huli.

B. Panahon ng Delikwente at Notipikasyon

- 1) Alinsunod sa Water Shutoff Protection Act, Part 12, Kabanata 6 ng Dibisyon 104 ng Code sa Kalusugan at Kaligtasan ng California, ang Mga Espesyal na Distrito ay hindi ihihinto ang serbisyo ng tubig sa tirahan para sa hindi pagbabayad hanggang ang isang pagbabayad ng customer ay nadelingkuwente nang hindi bababa sa 60 araw.
- 2) Ang mga Espesyal na Distrito ay gagawa ng makatwiran, mabuting pagsisikap na makipag-ugnayan sa kostumer sa pamamagitan ng telepono o sa pamamagitan ng pagsulat, gaya ng hinihiling ng Patakaran na ito, ngunit walang pananagutan para sa impormasyon sa pakikipag-ugnayan na hindi pinananatiling napapanahon ng kostumer, hindi bababa sa sampu (10) araw ng negosyo bago ihinto ang serbisyo ng tubig para sa hindi pagbabayad. Ang nakasulat na abiso sa pagdiskonekta ay ipapadala sa mailing address na itinalaga sa account.
- 3) Kung ang tirahan ng koreo at ang address ng ari-arian kung saan ibinibigay ang serbisyo ng tubig ay iba, ang abiso ay dapat ding ipadala sa address ng ari-arian kung saan ang serbisyo sa tirahan ay ibinibigay, na naka-address sa "Naninirahan." Bilang karagdagan, ang isang doorhanger na nag-aabiso sa mga residente ng nalalapit na pagkakakonekta ng serbisyo ng tubig, kasama ang isang kopya ng patakarang ito, ay ipo-post sa property sa isang kilalang lokasyon nang hindi bababa sa 48 oras bago madiskonekta. Kasama sa nakasulat na abiso sa pagdiskonekta at abiso sa nakatira ang sumusunod na impormasyon:
 - Pangalan at address ng customer
 - Halaga na lampas na sa pagbabayad
 - Petsa kung kailan kinakailangan ang pagbabayad o mga kaayusan sa pagbabayad upang maiwasan ang paghinto ng serbisyo
 - Paglalarawan ng proseso upang mag-apply para sa isang kaayusan sa pagbabayad
 - Paglalarawan ng proseso upang i-dispute o iapela ang isang panukalang batas
 - Paglalarawan ng pamamaraan para sa customer upang makakuha ng impormasyon sa tulong pinansyal, kung naaangkop
 - Numero ng telepono kung saan maaaring humiling ang customer ng isang kaayusan sa pagbabayad o tumanggap ng karagdagang impormasyon mula sa Mga Espesyal na Distrito
 - Mga link sa web sa mga koleksyon ng mga Espesyal na Distrito at mga patakaran sa pagpapanumbalik ng serbisyo
- 4) Paunawa sa Mga Nangungupahan/Mga Naninirahan sa isang Relasyon ng Nagpapaupa at Nangungupahan. Ang Mga Espesyal na Distrito ay gagawa ng isang makatwiran, may mabuting hangarin na pagsisikap na ipaalam sa mga nakatira sa relasyon ng may-ari at nangungupahan, sa pamamagitan ng isang nakasulat na paunawa kapag ang account sa serbisyo ng tubig ay atraso at napapailalim sa pagdiskonekta ng hindi bababa sa sampung (10) araw ng negosyo bago ang serbisyo ng tubig ay patayin. Ang nakasulat na paunawa ay magpapayo sa nangungupahan/naninirahan na sila ay may karapatan na maging mga customer ng mga Espesyal na Distrito nang hindi kinakailangang bayaran ang halagang dapat bayaran sa delingkwenteng account, hangga't maaari nilang i-verify na ang delingkwenteng account na customer na naka-record ay o dati. Ang may-ari,

tagapamahala o ahente ng tirahan sa pamamagitan ng pagbibigay ng kasunduan sa pag-upa o pag-upa, mga resibo sa upa o iba pang pagpapatunay na katanggap-tanggap sa Mga Espesyal na Distrito. Ang Mga Espesyal na Distrito ay maghahatid din ng paunawa sa doorhanger sa property nang hindi bababa sa 48 oras bago idiskonekta ang serbisyo ng tubig. Ang nakatira/nangungupahan ay dapat ding maging handa sa pananagutan sa pananalapi para sa susunod na singil para sa serbisyo ng tubig sa address na iyon at sumunod sa mga kinakailangan sa aplikasyon para sa bagong serbisyo ng tubig, kasama ang pagbabayad ng mga bayarin.

- 5) Nakasulat na Paunawa na Ibinalik na Hindi Maihahatid. Kung ang nakasulat na abiso sa pagdiskonekta ay ibinalik sa pamamagitan ng koreo bilang hindi maihahatid, susubukan ng Mga Espesyal na Distrito na makipag-ugnayan sa customer sa pamamagitan ng telepono gamit ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa account na ibinigay ng customer na nagpapaalam sa kanila ng nalalapit na pagkakakonekta at nag-aalok na magbigay ng kopya ng pagkakakonekta. Patakaran at talakayin ang mga opsyon para maiwasan ang pagkaputol ng serbisyo kasama ang mga alternatibong opsyon sa pagbabayad. Alinsunod sa Seksyon II.B.2, sa itaas, ang Mga Espesyal na Distrito ay gagawa din ng makatwiran, magandang loob na pagsisikap na bisitahin ang tirahan at mag-iwan ng paunawa sa doorhanger ng napipintong paghinto para sa hindi pagbabayad, kasama ang isang kopya ng patakarang ito.

C.Pagdiskonekta ng Serbisyo sa Tubig para sa Hindi Pagbabayad

- 1) Maaaring ihinto ng mga Espesyal na Distrito ang serbisyo ng tubig sa tirahan nang hindi lalampas sa limang (5) araw ng negosyo pagkatapos mag-post ng panghuling paunawa ng layunin na idiskonekta ang serbisyo sa ari-arian na pinaglilingkuran sa ilalim ng alinman sa mga sumusunod na pangyayari:
 - a. Nabigo ang customer na sumunod sa kaayusan ng pagbabayad ng mga delingkwenteng singil sa loob ng 60 araw o higit pa.
 - b. Habang nakatala sa kaayusan sa pagbabayad para sa mga delingkwenteng singil, hindi binabayaran ng customer ang kanyang kasalukuyang singil sa serbisyo ng tubig sa tirahan sa loob ng 60 araw o higit pa.
- 2) Hindi idiskonekta ng mga Espesyal na Distrito ang serbisyo ng tubig sa anumang Sabado, Linggo, legal na holiday, o anumang oras kung saan ang mga opisina ng negosyo ng Mga Espesyal na Distrito ay hindi bukas sa publiko. Ang serbisyo ng tubig ay madidiskonekta sa pamamagitan ng pag-lock ng metro sa off na posisyon.
- 3) Kung ang isang metro ng tubig na na-lock ng mga Espesyal na Distrito dahil sa hindi pagbabayad ay na-unlock ng sinumang tao maliban sa isang empleyado ng Mga Espesyal na Distrito, muling i-lock ng Mga Espesyal na Distrito ang metro ng tubig upang maiwasan ang karagdagang pagnanakaw ng tubig. Ang customer, nakatira, nangungupahan o may-ari ng ari-arian ay sisingilin ng sirang o tampered lock fee, bilang karagdagan sa lahat ng iba pang mga singil, kabilang ang mga pinsala at iba pang mga singil na dapat bayaran para sa pagpapanumbalik ng serbisyo bago ibalik ang serbisyo ng Mga Espesyal na Distrito.
- 4) Bawat account ng address ng serbisyo, aktibo man o hindi aktibo, ay sisingilin ng buwanang singil sa koneksyon ng metro bilang naaprubahan ng Lupon ng mga Superbisor. Kung ang isang account ay nadiskonekta dahil sa hindi pagbabayad, ang account ay ililipat mula sa aktibo patungo sa hindi aktibong katayuan, at ang pagsingil ay magpapatuloy.
- 5) Hindi ihihinto ng mga Espesyal na Distrito ang serbisyo ng tubig sa tirahan para sa hindi pagbabayad kung LAHAT ng mga sumusunod na kondisyon ay natutugunan:
 - a. Ang customer, o isang nangungupahan ng customer, ay nagsusumite ng sertipikasyon mula sa isang primary care provider, dahil ang terminong iyon ay tinukoy sa subparagraph (A) ng talata

(1) ng subdivision (b) ng Seksyon 14088 ng Welfare and Institutions Code, na Ang paghinto ng serbisyo sa tirahan ay magiging banta sa buhay, o magdulot ng seryosong banta sa kalusugan at kaligtasan ng, isang residente ng lugar kung saan ibinibigay ang serbisyo sa tirahan. Dapat kumpletuhin at isumite ang Medical Waiver Form 998-A.

- b. Ipinakita ng customer na hindi niya kayang magbayad sa pananalapi para sa serbisyo sa tirahan sa loob ng normal na siklo ng pagsingil ng sistema ng tubig sa lungsod at komunidad. Ang customer ay dapat ituring na hindi kayang magbayad sa pananalapi para sa serbisyong residensyal sa loob ng normal na siklo ng pagsingil ng sistema ng tubig sa lungsod at komunidad. Ang isang customer ay maaaring ituring na hindi kayang magbayad sa pananalapi kung:
 - i. Ang sinumang miyembro ng sambahayan ng customer ay kasalukuyang tumatanggap ng mga programa ng CalWORKs, CalFresh, Estado o lokal na pangkalahatang tulong, Medi-Cal, Supplemental Security Income/State Supplementary Payment Program, o California Special Supplemental Nutrition Program for Women, Sanggol, at Bata, o
 - ii. Ipinapahayag ng kostumer na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa dalawang daang porsyento (200%) ng antas ng pederal na kahirapan.

Upang ideklara na ang taunang kita ng sambahayan ay mas mababa sa dalawang daang porsyento (200%) ng pederal na antas ng kahirapan, ang customer ay dapat magbigay ng patunay ng pakikilahok sa hindi bababa sa isa sa mga nakalistang programa sa itaas; o dapat magbigay ng patunay ng kita para sa lahat ng taong naninirahan sa sambahayan na nakakatugon sa mga kinakailangan sa mababang kita. Dapat kumpletuhin at isumite ang Certification of Financial Hardship Form 998-B at Declaration of Household Income Form 998-B2.

- c. Ang customer ay handang pumasok sa isang Alternate Payment Agreement gaya ng tinukoy dito.

III. MGA PAGPAPALIT SA PAGBAYAD AT KASAYSAYAN

A. Alternatibong Kasunduan sa Pagbabayad, Pagsasaayos, at Iskedyul

- 1) Paghiling ng Alternatibong Kasunduan sa Pagbabayad, Mga Kaayusan, at/o Mga Iskedyul

Ang sinumang customer ay maaaring humiling ng alternatibong kasunduan sa pagbabayad, mga pagsasaayos, at mga iskedyul upang maiwasan ang pagkaantala ng serbisyo. Isasaalang-alang ng mga Espesyal na Distrito ang lahat ng mga pangyayari na nakapalibot sa kahilingan at tutukuyin kung ang pagsasaayos ng pagbabayad ay nararapat. Maliban sa inilarawan sa Seksyon II.C.5 ng patakarang ito, nasa loob ng tanging pagpapasya ng Mga Espesyal na Distrito na magbigay ng alternatibong kaayusan sa pagbabayad. Ang mga alternatibong pagsasaayos ng pagbabayad ay dapat na nakasulat at nilagdaan ng customer. Isang alternatibong pagsasaayos ng pagbabayad lamang sa bawat account ang papahintulutan sa isang pagkakataon.

- 2) Alternatibong Pag-aayos ng Pagbabayad, Mga Pag-aayos, at/o Mga Iskedyul

Hindi ihihinto ng mga Espesyal na Distrito ang serbisyo ng tubig sa tirahan para sa hindi pagbabayad kung ang lahat ng mga kondisyon ng Seksyon II.C.5 ay natutugunan. Sa ganoong pangyayari, maaaring pumasok ang customer sa isang amortization o alternatibong kasunduan sa pagbabayad, pag-aayos, iskedyul, o isang plano para sa ipinagpaliban o nabawasang pagbabayad, na naayon sa patakarang ito, na may kinalaman sa lahat ng mga delingkwenteng singil.

Ang isang alternatibong kaayusan sa pagbabayad ay nagkakalat ng hindi nabayarang balanse sa loob ng mas mahabang panahon gaya ng itinakda ng Mga Espesyal na Distrito sa konsultasyon sa kostumer, hindi lalampas sa labindalawang (12) buwan mula sa petsa na isinagawa ang kaayusan sa pagbabayad. Ang Direktor ng Mga Espesyal na Distrito o itinalaga,

sa kanilang makatwirang pagpapasya, ay maaaring magpahintulot ng mas mahabang panahon upang maiwasan ang labis na paghihirap sa customer. Ang isang alternatibong kaayusan sa pagbabayad ay maiiwasan ang pagkadiskonekta ng serbisyo ng tubig hangga't ang mga tuntunin ng pagsasaayos ay natutugunan.

3) Pagkabigong Sumunod sa Mga Alternatibong Kasunduan sa Pagbabayad

Ang customer ay dapat sumunod sa mga tuntunin ng anumang alternatibong kaayusan sa pagbabayad at manatiling napapanahon habang ang mga singil ay naipon sa bawat kasunod na panahon ng pagsingil. Ang customer ay hindi maaaring humiling ng isa pang alternatibong kaayusan sa pagbabayad ng anumang kasunod na hindi nabayaranang mga singil habang nagbabayad ng mga singil alinsunod sa isang alternatibong kaayusan sa pagbabayad. Ang pagkabigong sumunod sa mga tuntunin ng isang alternatibong kaayusan sa pagbabayad sa loob ng animnapung (60) araw o higit pa, kabilang ang pagbabayad ng kasalukuyang mga singil, ay magrer resulta sa pagpapalabas ng panghuling abiso ng layuning idiskonekta ang serbisyo. Ang abiso sa pagdiskonekta ay nasa anyo ng isang doorhanger na naka-post sa property sa isang kitang-kitang lokasyon nang hindi bababa sa limang (5) araw ng negosyo bago ang paghinto ng serbisyo.

IV. MGA PAMAMARAAN SA PAGLABAN O MAG-APELA NG WATER BILL

A. Oras para Magsimula ng Reklamo, Humiling ng Imbestigasyon, Paligsahan o Mag-apela ng Water Bill

Ang isang customer ay maaaring magpasimula ng pagrepaso o pag-apela sa kanilang kuwenta sa pamamagitan ng pagsulat bago ang petsa ng pagkadelinguwente ng panukalang batas at ang mga Espesyal na Distrito ay mag-iimbestiga. Ang nasabing apela ay dapat gawin sa pamamagitan ng pagsulat at ihahatid sa opisina ng Special Districts Utility Billing o sa pamamagitan ng email sa customerservice@sdd.sbcounty.gov. Ang serbisyo ng tubig ay hindi dapat ihinto habang nakabinbin ang apela. Kung ang kostumer ay hindi nagsumite ng isang apela sa napapanahong paraan, ang mga singil sa tubig na pinag-uusapan ay dapat na agad na dapat bayaran at babayaran.

B. Review ng Apela

- 1) Kung ang pagsisiyasat o pagsusuri ay hindi magrer resulta sa isang resolusyon na katanggap-tanggap sa customer, ang customer ay maaaring humingi ng apela at pagsusuri, sa pamamagitan ng pagsusumite ng nakasulat na pahayag sa loob ng 10 araw pagkatapos ng paunang pagpapasya, sa Special Districts Manager. Sa napapanahong pagtanggap ng nakasulat na pahayag, tutukuyin ng Tagapamahala ng Espesyal na Distrito kung masinsinan at kumpleto ang imbestigasyon sa pagtugon sa mga aspeto ng hindi pagkakaunawaan o apela sa pagsingil. Ang Tagapamahala ng Mga Espesyal na Distrito ay gagawa ng kanyang pagpapasiya at ipapaalam ang desisyon sa kostumer sa pamamagitan ng sulat, na maaaring i-apela pa, sa pamamagitan ng pagsusumite ng nakasulat na pahayag sa loob ng 10 araw pagkatapos ng desisyon ng Tagapamahala ng Espesyal na Distrito, sa Direktor.
- 2) Kung matukoy na mali ang mga singil sa tubig, isasagawa ang pagsasaayos sa account at babayaran ang mga binagong singil sa loob ng sampung (10) araw ng kalendaryo pagkatapos ng pagsasaayos. Kung ang mga binagong singil ay mananatiling hindi nabayaran nang higit sa animnapung (60) araw sa kalendaryo pagkatapos ng unang petsa ng pagsingil o sampung (10) araw sa kalendaryo pagkatapos ng pagsasaayos, alinman ang mas huli, ang serbisyo ng tubig ay madidiskonekta sa susunod na regular na araw ng trabaho.
- 3) Kung ang mga singil sa tubig na pinag-uusapan ay natukoy na tama, ang mga singil sa tubig ay dapat bayaran at babayaran sa oras na ang desisyon sa apela ay ginawa.

V. PAGSASABUHAY NG SERBISYO

A. Muling pagtatatag ng Serbisyo

Upang maipagpatuloy ang serbisyong nadiskonekta dahil sa hindi pagbabayad, dapat magbayad ang customer ng anumang mga bayarin sa pagdiskonekta; anumang kasalukuyan at nakalipas na mga singil sa pagsingil sa tubig kabilang ang interes o mga parusa; anumang mga bayarin sa muling pagkonekta, napapailalim sa mga limitasyon sa Seksyon V.B, sa ibaba. Ang mga Espesyal na Distrito ay magsisikap na muling ikonekta ang serbisyo sa lalong madaling panahon ngunit, sa pinakamababa, ay ibabalik ang serbisyo bago matapos ang susunod na regular na araw ng trabaho kasunod ng pagbabayad ayon sa kinakailangan sa Seksyon na ito. Ang serbisyo ng tubig na pinaandar ng sinumang tao maliban sa mga tauhan ng Espesyal na Distrito o walang awtorisasyon ng Mga Espesyal na Distrito ay maaaring magresulta sa pagkasira ng mga pasilidad ng Espesyal na Distrito at magresulta sa mga karagdagang singil o bayad. Ang anumang mga pinsalang naganap bilang resulta ng hindi awtorisadong pagpapanumbalik ng serbisyo ay pananagutan ng customer o may-ari ng ari-arian at ang serbisyo ay hindi maibabalik hanggang sa mabayaran ang mga naturang pinsala.

B. Mga Bayarin sa Muling Pagkonekta

Para sa isang residential na customer na nagpapakita sa isang urban at community water system na kita ng sambahayan na mas mababa sa 200 porsiyento ng federal poverty line, ang mga bayarin sa muling pagkonekta ay hindi lalampas sa \$50 sa mga normal na oras ng negosyo at \$100 sa mga oras na walang operasyon (pagkatapos ng mga oras). Ang mga bayarin ay hindi maaaring lumampas sa aktwal na halaga ng muling pagkonekta kung ang halagang iyon ay mas mababa kaysa sa mga limitasyon ng batas. Ang mga takip ay maaaring ayusin taun-taon dahil sa mga pagbabago sa Consumer Price Index.

VI. MISCELLANEOUS

A. Mga Linggwahe

Ang patakarang ito at mga nakasulat na abiso na kinakailangan ng patakarang ito ay dapat na makukuha at mailathala sa Ingles, ang mga wikang nakalista sa Seksyon 1632 ng Civil Code, na kinabibilangan ng Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese, at Korean, at anumang iba pang wikang sinasalita ng hindi bababa sa 10 porsyento ng mga taong naninirahan sa lugar ng serbisyo ng tubig.

B. Impormasyon sa Pakikipag-ugnayan

Ang isang kinatawan ng tanggapan ng Pagsingil ng Espesyal na Distrito sa Utility ay maaaring tawagan sa pamamagitan ng telepono sa 760-955-9885 (o sa pamamagitan ng email sa customerservice@sdd.sbcounty.gov) upang talakayin ang patakarang ito pati na rin ang mga opsyon para sa pag-iwas sa pagwawakas ng serbisyo ng tubig sa tirahan para sa hindi pagbabayad sa ilalim ng mga tuntunin ng patakarang ito.

C. Ibinalik na mga tseke para sa Dati Nang Nadiskonekta ang Serbisyo

Kung ang isang kostumer ay nag-aalok ng isang hindi mapag-usapan na tseke bilang bayad upang maibalik ang serbisyo ng tubig na dating nadiskonekta dahil sa hindi pagbabayad at ang mga Espesyal na Distrito ay nagbabalik ng serbisyo, ang mga Espesyal na Distrito ay maaaring agad na idiskonekta ang serbisyo nang hindi nagbibigay ng advanced na abiso.

D. Kopya ng Polisiya

If a customer cannot access a copy of this policy via the Special Districts' website, the Special Districts will mail or email a copy of the policy or make one available at the Special Districts' office at no charge upon request.

E. Pagwawakas ng Serbisyonag Kaugnay ng Hindi Awtorisadong Pagkilos

Hindi nalalapat ang patakarang ito sa pagwawakas ng serbisyo dahil sa hindi awtorisadong pagkilos ng isang customer, gaya ng paglabag sa Mga Panuntunan at Regulasyon ng Mga Espesyal na Distrito.

F. Taunang Pag-uulat

Ang bilang ng mga taunang paghinto ng serbisyo ng tubig para sa hindi pagbabayad ay iuulat sa website ng Mga Espesyal na Distrito at iuulat sa Lupon sa Kontrol ng Mga Yamang Tubig ng Estado.